

新聞稿

即時發布

日期：2015年7月29日

譚盾指揮其備受好評之作《女書》為港樂第四十二樂季揭開序幕 同場演奏譚盾《三個音的交響詩》和孟德爾遜小提琴協奏曲（9月4日和5日）

[2015年7月29日，香港] 古典樂壇的多媒體作曲巨人譚盾將為香港管弦樂團（港樂）第四十二個樂季揭開序幕，於9月4日和5日在香港文化中心音樂廳親自指揮其備受好評的微電影交響詩《女書》，以及收錄於由拿索斯唱片（Naxos）發行的港樂唱片的《三個音的交響詩》，和廣受歡迎的孟德爾遜小提琴協奏曲。揭幕音樂會由中國銀行（香港）冠名贊助。

「譚盾的《女書》.....精心策劃，以實地影像展示中國湖南省三代婦女如何透過歌曲傳授生活智慧。構思絕佳，譚盾是以音樂繪畫場景的大師.....」

---費城詢問報

譚盾為多個國際顯赫獎項得主，並以其《臥虎藏龍》的電影配樂最廣為人所熟悉。在港樂的樂季揭幕音樂會，他會親自指揮其作品《女書》——一部由豎琴獨奏、管弦合奏及微電影交織而成的多媒體作品。譚盾回歸家鄉湖南追溯歷史文化，尋找只在女性當中世代相傳的秘密溝通文字和歌曲傳統——女書。香港觀眾將親身目睹這精彩絕倫的演出，豎琴獨奏是費城管弦樂團首席豎琴手伊莉莎白·希倫，她是作品2013年在美國首演時的豎琴獨奏。

譚盾還會指揮其另一作品《三個音的交響詩》。作品完成於2012年，是送給世界知名男高音杜明高70歲壽辰的禮物，更是獻給大地之母的作品。作品的金屬敲擊樂部分將由上海民族樂團敲擊樂手榮晨初演繹，她自2011年起便經常與譚盾合作。

音樂會還會演奏為眾多樂迷所鍾愛的孟德爾遜小提琴協奏曲，今次港樂將與年僅18歲的年青小提琴家李澤宇合作，李澤宇剛於2015年3月贏得夏茲小提琴比賽冠軍。

巨匠系列：樂季揭幕 – 譚盾的女書將於2015年9月4和5日（星期五和六）晚上8時，於香港文化中心音樂廳舉行。門票HK\$580, \$480, \$380, \$280現已於城市售票網發售。節目查詢請致電+852 2721 2332或瀏覽www.hkphil.org。

樂季揭幕音樂會——譚盾的女書由中國銀行（香港）冠名贊助。

譚盾將於9月2日晚上在亞洲協會香港中心舉行講座，詳情請留意稍後公佈。

兩晚音樂會均設免費音樂會前講座，歡迎參加：

日期：	2015年9月4日（星期五）	2015年9月5日（星期六）
時間：	晚上7:15 – 7:45	晚上7:15 – 7:45
地點：	香港文化中心	香港文化中心
講者：	李正欣博士，音樂學者	李正欣博士，音樂學者
語言：	英語	廣東話

表演者

譚盾，指揮 [\[詳細介紹\]](#)

譚盾曾獲多次格林美獎及提名，2001 年更憑藉《卧虎藏龍》獲得奧斯卡最佳原創音樂獎，其他獎項包括莫斯科蕭斯達高維契獎、美國年度最佳作曲家獎等。譚盾曾與世界著名樂團合作演出，包括皇家阿姆斯特丹音樂廳樂團、倫敦交響樂團、紐約愛樂、柏林愛樂、法國國家交響樂團、BBC 交響樂團等。

伊莉莎伯·希倫，豎琴 [\[詳細介紹\]](#)

伊莉莎伯·希倫在費城管弦樂團擔任豎琴手超過 19 年，並以獨奏家身份與倫敦市立交響樂團、甘迺迪中心交響樂團及維也納兒童合唱團合作。她曾與世界著名指揮包括杜特華、湯瑪斯、德·布爾戈斯等合作演出。

榮晨初，金屬敲擊樂 [\[詳細介紹\]](#)

榮晨初畢業後隨即加入上海民族樂團，並經常隨團到世界各地演出。榮晨初於 2012 獲上海傑出藝術家獎，2013 年在希臘雅典舉行的國際專業敲擊大賽中得第三名。

李澤宇，小提琴 [\[詳細介紹\]](#)

李澤宇曾獲獎項包括青島第九屆全國青少年小提琴大賽少年組冠軍、2013 年紐約青年演奏藝術家獎，以及第 19 屆夏茲小提琴比賽冠軍。他曾被著名樂團包括費城管弦樂團、蒙特利爾交響樂團、上海愛樂樂團等邀請作獨奏者。

巨匠系列：樂季揭幕—譚盾的女書

4 & 5 | 9 | 2015

FRI & SAT 8PM

香港文化中心音樂廳

HK\$580 \$480 \$380 \$280

門票現已於城市售票網公开发售

音樂會招待六歲或以上人士

表演者 Artists

譚盾

伊莉莎白·希倫

榮晨初

李澤宇

指揮

豎琴

金屬敲擊樂

小提琴

Tan Dun

Elizabeth Hainen

Chenchu Rong

Zeyu Victor Li

conductor

harp

metal percussion

violin

按圖下載新聞圖片 [或按下Ctrl鍵並按一下開啟檔案]



譚盾



伊莉莎白·希倫

相片：Amanda Stevenson



榮晨初



李澤宇



譚盾《女書》



香港管弦樂團

相片：Philip Chau/香港管弦樂團

節目 Programme

譚盾

《三個音的交響詩》

TAN DUN

Symphonic Poem on Three Notes

孟德爾遜

小提琴協奏曲

MENDELSSOHN

Violin Concerto

譚盾

《女書》〔影像播放〕

TAN DUN

Nu Shu: The Secret Songs of Women (with projected film)

- 完 -

傳媒查詢，敬請聯絡：

陳靄欣 / 市場推廣總監

電話：+852 2721 9035

電郵：doris.chan@hkphil.org

李碧琪 / 傳媒關係經理

電話：+852 2721 1585

電郵：becky.lee@hkphil.org

香港管弦樂團

音樂總監：梵志登

香港管弦樂團（港樂）剛完成歐洲五國七個城市的巡演，凱旋而歸。音樂會在倫敦、維也納、蘇黎世、燕豪芬、伯明翰、柏林和阿姆斯特丹舉行，大部份均全場爆滿，觀眾更站立鼓掌，而樂評人對演出皆給予正面評價。於維也納金色大廳的演出更已被錄製，並安排於稍後作電視廣播。港樂的歷史可追溯至1895年，樂團前身中英樂團於該年正式成立，1957年易名為香港管弦樂團，1974年職業化。

港樂獲香港政府慷慨資助，以及首席贊助太古集團、香港賽馬會和其他支持者的長期贊助，成為全職樂團，每年定期舉行古典音樂會、流行音樂會及推出廣泛而全面的教育計劃，並與香港歌劇院和香港藝術節合作演出歌劇。

近年和港樂合作過的指揮家和演奏家包括：阿殊堅納西、寧峰、葛納、郎朗、余隆、李雲迪、剛辭世的馬捷爾、安蘇菲·慕達、王羽佳以及港樂前任音樂總監艾度·迪華特等。

港樂積極推廣華裔作曲家的作品，除了委約新作，更已灌錄由作曲家譚盾和盛宗亮親自指揮其作品的唱片，由拿索斯唱片發行。此外，港樂的社區推廣計劃一向備受好評，每年將音樂帶給數以萬計兒童。

本樂季是梵志登出任港樂音樂總監的第四個樂季。樂團在梵志登的領導下繼續創新里程，眾多新的演出在計劃中，包括演出華格納《尼伯龍的指環》，令港樂成為中港兩地首個演出這齣鉅著的本地樂團。聯篇歌劇《尼伯龍的指環》將以歌劇音樂會形式分四年演出，每年演出一齣。現場錄音將由拿索斯唱片發行。

太古集團自2006年起成為港樂的首席贊助，也是本團歷來最大的企業贊助。太古集團透過支持港樂，致力推廣藝術活動，在藝術水平上精益求精，並推動本地的文化參與和發展，以鞏固香港的國際大都會美譽。

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助

香港管弦樂團首席贊助：太古集團

香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴